صديقي القبطان



هذه القصة الصغيرة تخص :

قصص بيكسي هي قصص الجيب الأولى لكل ولد وبنت .

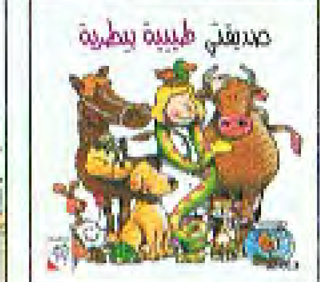
في مجموعة بيكسي 02 (إنهم أصدقائي) توجد القصص التالية :

















صديقي القبطان

Eine Geschichte von Susanne Schürmann
mit Bildern von Ralf Butschkow



ترجمة : ياسمين دملخي
مراجعة : أسعد الحكيم



CARLSEN



صَديقي قُبطانٌ يعملُ في المرفأِ على متنِ سفينتِهِ ، وهيَ
سفينةٌ خاصَّةٌ تُساعِدُ السُّفُنَ الأُخرى على المُناوَرَةِ في
المرفَأِ . وَعدني صديقي باصطحابي اليومَ إلى المرفأِ .

يُلَوِّحُ لي صديقي على مَتْنِ سفينتِهِ الَّتي
تَرْسُو قُرْبَ رصيفِ الميناءِ .

جلستُ إلى جانِبِهِ في غرفةِ القيادةِ . هُنا مِقْوَدٌ كبيرٌ يُشبِهُ مقودَ السيَّارةِ . يقومُ الملاّحُ بإدارةِ المُحرِّكِ . يشرحُ لي القُبْطانُ ما هيَ التَّجهيزاتُ الموجودةُ : هذا جِهازُ إنذارٍ يُنذِرُ بوجودِ مياهٍ غيرِ عَميقةٍ ، وهذا جهازُ رادارٍ ، وهذا جهازُ اتِّصالٍ لاسِلْكيٍّ ، وهذا مفتاحُ طَوارِئَ لإيقافِ السَّفينةِ.





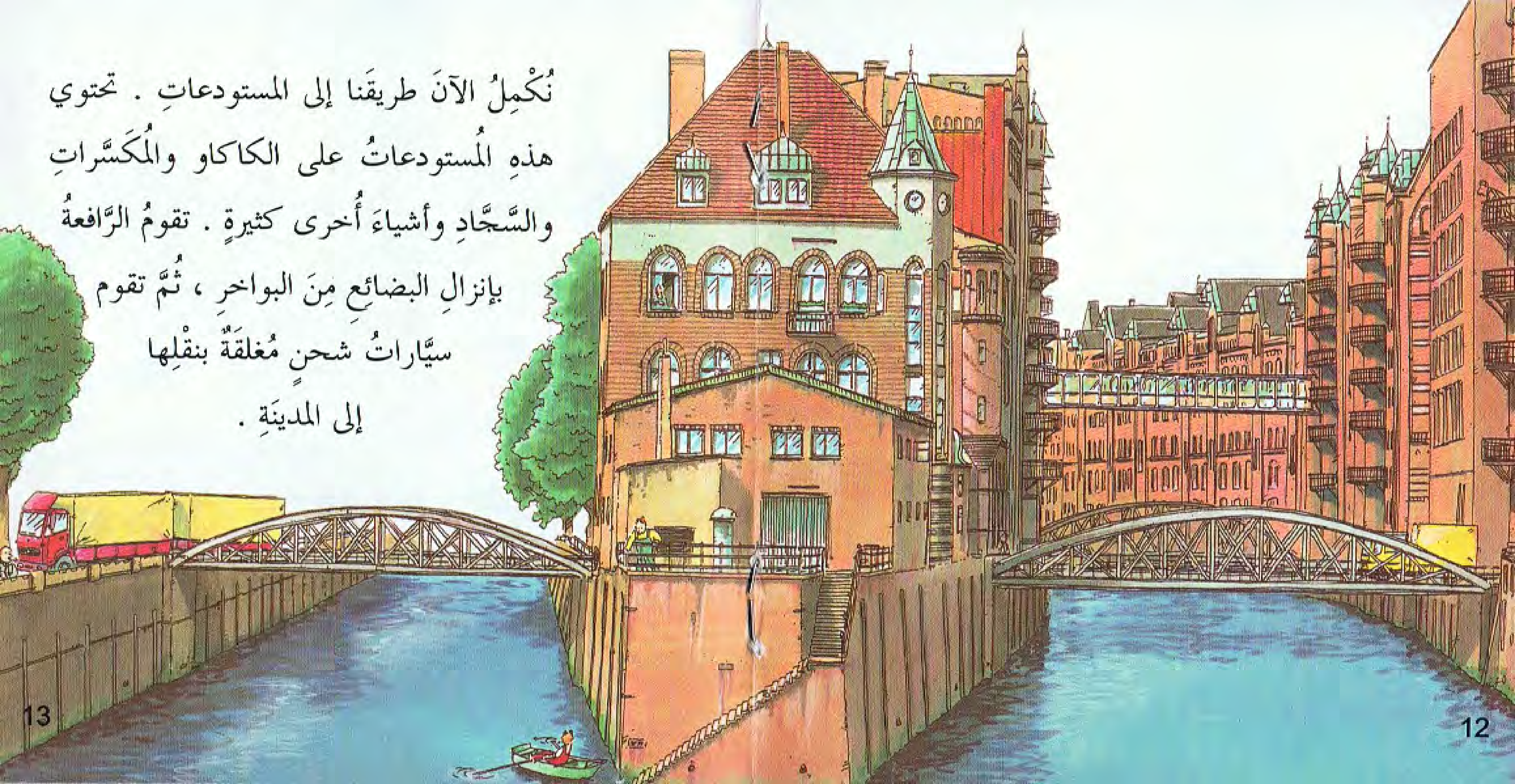
هُنا تَرْسُو
باخرةُ شَحْنٍ .
تَحْملُ بواخِرُ الشَّحْنِ حاوياتٍ
مصنوعةً من الفولاذِ ، فيها بضائعُ مختلفةٌ . تقومُ رافعةٌ
كبيرةٌ بإنزالِ البضائعِ مِنَ الباخرةِ . على ظَهْرِ هذهِ الباخرةِ
الكثيرُ من الحاوياتِ الَّتي تُحافِظُ على الفواكِهِ مُبَرَّدَةً . تبدو
سفينتُنا صغيرةً إذا ما قُورِنَتْ ببواخِرِ الشَّحنِ الكبيرةِ .

يقومُ مُنَظِّمو الشَّحْنِ بنقلِ حمولاتٍ مُتَفرِّقَةٍ ، كالقمحِ والشَّعيرِ والمعادنِ .. يتمُّ إنزالُ القمحِ والشَّعيرِ مِنَ الباخرةِ ، ويوضَعانِ في أوعيةٍ خاصَّةٍ لِحفْظِهِما .

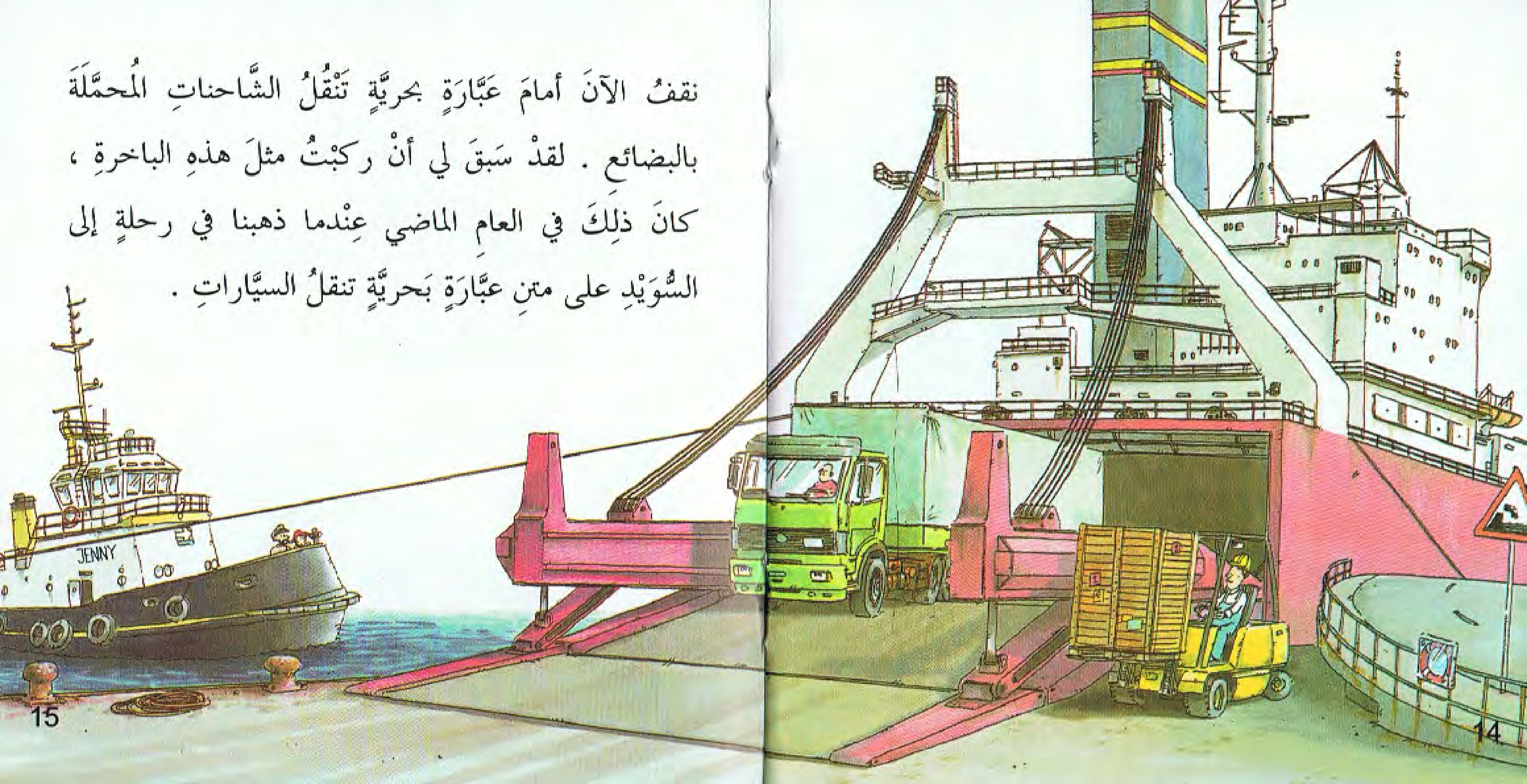




الآنَ نذهبُ إلى قاعدةِ إصلاحِ البواخِرِ ، تحتوي هذهِ القاعدةُ على فَتحاتٍ تُعَبَّأُ بالماءِ ، وبذلِكَ يَنْزِلُ الجزءُ السُّفْليُّ مِنها تحتَ الباخرَةِ . عندما تَصِلُ الباخرةُ إلى هَذِهِ القاعدةِ يتمُّ إفْراغُها مِنَ الماءِ كيْ يَعْلُوَ الجزءُ السفليُّ مِنْها فوقَ الماءِ ، وبهذا يستطيعُ عُمَّالُ الصِّيانَةِ الوصولَ إلى كُلِّ جُزْءٍ من أجزاءِ الباخِرَةِ .



نُكْمِلُ الآنَ طريقَنا إلى المستودعاتِ . تحتوي هذهِ المُستودعاتُ على الكاكاو والمُكَسَّراتِ والسَّجَّادِ وأشياءَ أُخرى كثيرةٍ . تقومُ الرَّافعةُ بإنزالِ البضائعِ مِنَ البواخرِ ، ثُمَّ تقوم سيَّاراتُ شحنٍ مُغلقَةٌ بنقْلِها إلى المدينَةِ .



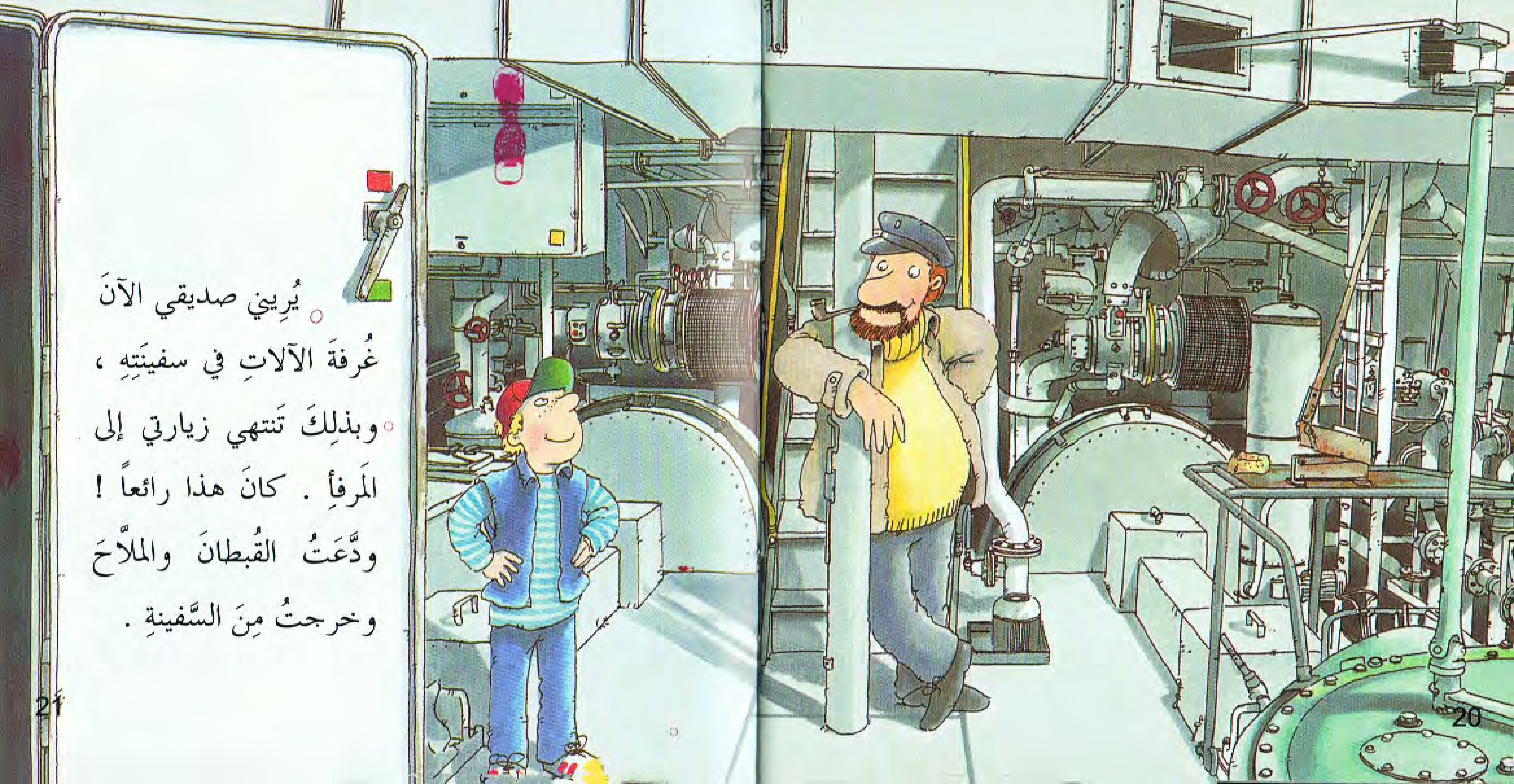
نقفُ الآنَ أمامَ عَبَّارَةٍ بحريَّةٍ تَنْقُلُ الشَّاحناتِ المُحمَّلَةَ بالبضائع . لقدْ سَبقَ لي أنْ ركبْتُ مثلَ هذهِ الباخرةِ ، كانَ ذلِكَ في العامِ الماضي عِنْدما ذهبنا في رحلةٍ إلى السُّوَيْدِ على متنِ عبَّارَةٍ بَحريَّةٍ تنقلُ السيَّاراتِ .



حَدَّثَني صديقي القبطانُ عَنْ عملهِ قائِلاً : تُساعِدُ سفينتي البَواخِرَ التِّجاريَّةَ على الدُّخولِ والخروجِ مِنَ المَرْفأِ الضَّيِّقِ بوساطةِ حبالٍ مِنَ الفولاذِ لتَوجيهِها إلى الوِجْهَةِ الصَّحيحَةِ . هناكَ عجلاتٌ مَطّاطيَّةٌ مُعَلَّقَةٌ حولَ الباخرةِ مِنَ الخارجِ تَحميها عِنْدَ الاصْطدامِ بأرْصِفَةِ الميناءِ .



مُنْذُ بِضْعَةِ أسابيعَ حدَثَ لصديقي شيءٌ مُثيرٌ : قامتْ سفينتُهُ بسَحْبِ رافعةٍ تَحملُ بُرْجَ مُراقَبةٍ يُرادُ وَضْعُهُ عِنْدَ مَصبِّ النَّهرِ ، وطَوالَ الوقتِ كانَ بُرْجُ المراقبةِ الثَّقيلُ مُعلَّقاً في الهواءِ ! كَمْ كنتُ أودُّ أنْ أرى ذلِكَ !



يُرِيني صديقي الآنَ
غُرفةَ الآلاتِ في سفينَتِهِ ،
وبذلِكَ تَنتهي زيارتي إلى
المَرفأِ . كانَ هذا رائعاً !
ودَّعَتُ القُبطانَ والملاَّحَ
وخرجتُ مِنَ السَّفينةِ .


مربَطٌ معدنيٌّ
قاربٌ
يقولُ القبطانُ :
تجدُ هذهِ الأشياءَ كُلَّها
في هذا الكتابِ
إشارةُ
مرورٍ
مِقبَضٌ لتبديلِ السُّرعَةِ
آلَةٌ لتفريغِ
البضائعِ
فرشاةٌ
أوتادٌ
عَجَلةٌ
مِنَ المَطّاطِ



القصة الصغيرة للأولاد والبنات



RABIE
طبعت في مطابع دار ربيع للطباعة والنشر
المدينة الصناعية-الشيخ نجار-حلب-سوريا

Syria - Aleppo P.o.Box: 7381 Tel: +963 21 2640151 Fax: +963 21 2640153
E-mail: rabie@rabie-pub.com www.rabie-pub.com

CARLSEN

أُمَثِّلُ دورَ القُبطانِ في حوضِ الاستحمامِ . عندما أكبرُ سأستقِلُّ باخرةً كبيرةً وأُبحِرُ على مَتْنها حولَ العالمِ .

صديقي القبطان

RABIE

02-016



مَرحباً ، سيُريكم " بيكسي " اليومَ كيفَ تصنعونَ قُبَّعةَ قبطانٍ . تحتاجونَ إلى ورقٍ مقوًّى بلونٍ أزرق وقطعةِ قماشٍ بيضاءَ ، ومِقصٌ ولاصِقٍ . قُصُّوا الورقَ المقوَّى بعرضِ 4 سم بحيثُ يكونُ أطولَ 3 سم من نطاقِ الرَّأسِ . ألصِقوا الأطرافَ ببعضِها ليتكوَّنَ لديكمْ شكلُ خاتمٍ . قُصُّوا قطعةَ القماشِ بشكلٍ دائريٍّ على أنْ تكونَ أكبرَ مِنَ الخاتمِ المصنوعِ مِنَ الورقِ المقوَّى . ألصِقوا قطعةَ القِماشِ داخلَ الخاتَمِ مِنَ الأعلى ، ثم قُصُّوا قطعةً أُخرى مِنَ الورقِ المقوَّى وثَبِّتوها على الخاتَمِ مِنَ الأمامِ .

إنهم أصدقائي



RABIE

E-mail: rabie@rabie-pub.com
www.rabie-pub.com

PIXI 02


ISBN 9933-16-015-X
9 789933 160159